



Gorczański
Park Narodowy



Polskie
Parki
Narodowe

Poręba Wielka 590, 34-735 Niedźwiedź
tel. (18) 331 72 07, (18) 331 79 45, fax. wew. 50,

gpn.gov.pl www.gorcepn.pl
e-mail: gpn@gorcepn.pl

Znak sprawy 514-5/24

Poręba Wielka 12. 02. 2024 r

ZAPYTANIE CENOWE

dotyczące zamówień o wartości poniżej 30 000 euro netto

Gorczański Park Narodowy w Porębie Wielkiej, działając w oparciu o „Regulamin udzielania zamówień publicznych w GPN” zaprasza do złożenia oferty na:

Opracowanie graficzne i skład książki pt. „Saga gorczańskich rysy”

1. Przedmiot zamówienia.

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie graficzne i skład książki pt. „Saga gorczańskich rysy”

A. Opis techniczny książki

- a) tytuł: „Saga gorczańskich rysy”;
- b) format B5, tj. ok. 165 mm x 235 mm (tj. format bloku książki);
- c) oprawa twarda (szyta); wyklejka offset 0/0, okleina kolorowa 4/0;
- d) objętość środka : około 250 stron, w tym około 430 zdjęć i około 60 rycin;
- e) tekst, zdjęcia i ryciny dostarcza Zamawiający. Sposób przekazania materiałów zostanie uzgodniony z Wykonawcą niezwłocznie po podpisaniu umowy na wykonanie zamówienia. Przekazywane materiały będą obejmować:
 - teksty do poszczególnych rozdziałów książki i podpisy zdjęć - w sumie około 76 stron A4 (czcionka: 12, interlinia: 1,5); około 197 000 znaków ze spacjami);
 - przygotowane treści na stronę redakcyjną;
 - materiał z foto-pułapek w postaci zdjęć i filmów - łącznie około 410 plików z których Wykonawca przygotowuje ostateczne fotografie do zilustrowania książki
 - format i parametry techniczne większości zdjęć: .jpg 4000 x 3000 pikseli; 180 dpi
 - format i parametry techniczne większości filmów: .AVI, 1440 x 1080; liczba klatek na sekundę (FPS) – 15; (niewielka część filmów z parametrami .AVI, 640x480, FPS – 15; pojedyncze filmy w formacie .MOV; FPS - 30);
 - pozostałe fotografie do poszczególnych rozdziałów w liczbie około 20 (pliki .jpg);

- przygotowane ryciny (mapy, wykresy) – w postaci plików .jpg i/lub .xlsx w liczbie około 60;
- wstępny skład rozdziałów książki – pliki w formacie .docx lub .pdf;
- wygenerowane kody QR do wybranych filmów – łącznie ok. 20;
- logotypy i inne elementy graficzne wymagane przez Zamawiającego.

- f) Książka będzie posiadać numer ISBN Zamawiającego, jako Wydawcy;
- g) Szata graficzna książki będącej przedmiotem zamówienia ma nawiązywać do serii wydawnictw Zamawiającego, prezentowanych na stronie internetowej parku:

www.gorcepn.pl

https://www.gorczańkipark.pl/UserFiles/File/Skrzydłaci%20mieszkańcy%20Gorców_27-02-2015.pdf

B. Zakres prac, których koszty składają się na cenę zamówienia

- a) Przygotowanie wszystkich zdjęć i wybranych kadrów z filmów pod kątem technicznym, z zastosowaniem odpowiedniego oprogramowania i narzędzi do postprocessingu, w taki sposób żeby optymalnie podnieść jakość materiałów z fotopułapek przeznaczonych do składu książki.
- b) W przypadku, gdy jakość zdjęć po obróbce będzie niezadawalająca Zamawiający na bieżąco może dostarczyć (o ile będzie dostępny w archiwum GPN) materiał zdjęciowy lub filmowy merytorycznie tożsamy w celu uzyskania jak najlepszego efektu końcowego publikacji. Ze względu na dokumentacyjny charakter książki Zamawiający dopuszcza zdjęcia gorszej jakości w przypadkach uzasadnionych, tj. brakiem zdjęć alternatywnych, konieczności wykorzystania zdjęć nocnych i w warunkach ograniczonej widoczności, zdjęć w ruchu, kadrów z filmów o niskiej rozdzielczości. Przypadki takie muszą być jednak każdorazowo zgłaszane na bieżąco w procesie produkcji celem akceptacji efektu przez Zamawiającego.
- c) Opracowanie graficzne i skład książki w oparciu o roboczy wzorzec składu dostarczony przez Zamawiającego, w którym zdjęcia i ryciny zostały wybrane i wstępnie dopasowane pod względem merytorycznym do treści poszczególnych rozdziałów.
- d) Zaprojektowanie okładki do książki, która będzie nawiązywać graficznie do serii wskazanych wydawnictw zrealizowanych wcześniej przez Zamawiającego (patrz punkt 1; podpunkt 7), a jednocześnie będzie uwzględniać oznaczenia i elementy graficzne dostarczone i wymagane przez Zamawiającego.
- e) Uwzględnianie i wprowadzanie wszystkich poprawek do składu i korekt w tekście (literowych, stylistycznych, interpunkcyjnych) wniesionych przez Zamawiającego w ramach dokonywanych korekt redakcyjnych na kolejnych etapach pośrednich, aż do zaakceptowania ostatecznej wersji składu książki.
- f) Dostarczenie Zamawiającemu zaakceptowanego składu wydawnictwa w zapisie elektronicznym edytowalnym – w postaci kompletu plików otwartych oraz w formacie PDF i PDF w wersji przeznaczonej do zamieszczenia na stronie internetowej GPN.
- g) Przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich i praw pokrewnych do utworów powstających w ramach zamówienia.

2. Terminy realizacji zamówienia.

- a) Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć wykonawcy materiały potrzebne do realizacji niniejszego zamówienia w terminie do 5 dni od dnia podpisania umowy na wykonanie zamówienia. Sposób przekazania materiałów zostanie uzgodniony z Wykonawcą niezwłocznie po podpisaniu umowy na wykonanie zamówienia.
- b) Wykonawca zrealizuje wszelkie prace związane z przygotowaniem zdjęć, opracowaniem graficznym i składem przedmiotowej książki w terminie **do 2 kwietnia 2024 roku**, przy czym dotrzyma terminów pośrednich:
 - projekt graficzny okładki; strona tytułowa i redakcyjna; spis treści; wstęp; rozdziały 1-3 (w sumie około 20 stron) - **w terminie do 4 marca 2024 r.**
 - rozdział 4 (około 160 stron) - **w terminie do 15 marca 2024 r.**
 - rozdział 5-7 (około 55 strony) ; streszczenie i literatura (około 10 stron) - **w terminie do 22 marca 2024 r.**
 - przedstawienie końcowej wersji składu książki do ostatniej korekty przed akceptacją zamówienia - **w terminie do 26 marca 2024 r.**

3. Warunki udziału w postępowaniu.

Warunek posiadania doświadczenia i zaplecza:

- a) Doświadczenie w realizacji co najmniej dwóch zamówień polegających na wykonaniu projektu graficznego i składu publikacji książkowej typu albumowego, czyli bogato ilustrowanych,
- b) Dostęp do niezbędnego sprzętu komputerowego/oprogramowania i posiadanie doświadczenia potrzebnego do wykonania obróbki technicznej zdjęć i kadrów z filmów w celu prawidłowego przygotowania ilustracji do książki.

Złożenie przez Wykonawcę oferty jest równoznaczne z oświadczeniem o spełnieniu warunków zawartych w pkt. 3 podpunkt b).

Potwierdzeniem spełnienia warunku opisanego w pkt. 3 podpunkt a), jest wykazanie i wpisanie do formularza ofertowego dwóch zamówień polegających na wykonaniu projektu graficznego i składu publikacji książkowej typu albumowego, czyli bogato ilustrowanych (tytuł, rok wydania, liczba stron, wydawca, zamawiający)

Zamawiający zastrzega sobie prawo wezwania Oferenta do przedstawienia plików poglądowych prezentujących publikacje książkowe, które zostały wymienione jako spełnienie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

4. Sposób kontaktowania się w trakcie realizacji zamówienia.

- a) Przesyłanie uwag pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą, dotyczących przygotowania zdjęć oraz składu książki, będzie się odbywać za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- b) Ostateczna akceptacja składu nastąpi za pośrednictwem poczty elektronicznej.

5. Termin i forma płatności: płatność przelewem w terminie 14 dni od daty wystawienia rachunku przez Wykonawcę;

6. Miejsce i termin złożenia oferty.

Gorczański Park Narodowy, Poręba Wielka 590, 34 – 735 Niedźwiedź,
w terminie – do 20 lutego 2024 r., do godz.: 10.00

7. Sposób przygotowania oferty: formularz ofertowy oraz załącznik nr 2, należy przygotować w formie pisemnej w języku polskim i przesłać w postaci skanu – pocztą elektroniczną na adres Zamawiającego: gpn@gorcepn.pl

W temacie wiadomości należy wpisać: Oferta na opracowanie graficzne i skład książki „Saga gorczańskich rysy”.

8. Kryterium wyboru najkorzystniejszej oferty:

- a) Zamawiający uzna ofertę za spełniającą wymagania i przyjmie do szczegółowego rozpatrzenia, jeżeli oferta co do treści spełnia wymagania określone w niniejszym ogłoszeniu i została złożona w określonym przez Zamawiającego terminie.
- b) Złożenie przez Wykonawcę oferty jest równoznaczne z oświadczeniem o posiadaniu dostępu do niezbędnego sprzętu komputerowego/oprogramowania oraz doświadczenia potrzebnego do wykonania zamówienia (zgodnie z pkt. 3 podpunkt b).
- c) Ocena doświadczenia (zgodnie z pkt. 3 podpunkt b). zostanie zweryfikowana na podstawie wpisanego w formularzu ofertowym wykazu wykonanych projektów graficznych i składów publikacji książkowych typu albumowego czyli bogato ilustrowanych.
- d) Zamawiający wybierze najkorzystniejszą ofertę spośród ofert ważnych, na podstawie następujących kryteriów i punktacji:

Kryteria oceny ofert:

- Cena (wartość brutto) – 80%

Cena ofertowa brutto winna być wyrażona w złotych polskich z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

$$\text{Liczba punktów} = \frac{\text{Cena najtańszej ze złożonych, ważnych ofert}}{\text{Cena badanej oferty}} \times 80\% \times 100$$

- Doświadczenie Wykonawcy – 20%

Oferent może otrzymać w kryterium „Doświadczenie” maksymalnie 20 punktów za liczbę dodatkowych (ponad liczbę wymaganą w warunkach) wykonanych projektów graficznych i składów publikacji książkowych typu albumowego czyli bogato ilustrowanych. **Zestawienie publikacji książkowych należy dołączyć do oferty w formie załącznika (Załącznik nr 2).**

Zamawiający zastrzega sobie prawo wezwania Oferenta do przedstawienia plików poglądowych prezentujących publikacje książkowe, wymienione w Złączniku nr 2 wskazane w kryterium doświadczenie, czyli ponad liczbę wymaganych w warunkach udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Oferent otrzymuje 4 punkty za każdą wykazaną w Załączniku nr 2 publikację książkową typu albumowego czyli bogato ilustrowaną, do której wykonał opracowanie graficzne i skład.

Zamawiający wybierze ofertę, która uzyska największą liczbę punktów wyliczoną poprzez zsumowanie punktów uzyskanych przez Oferenta za poszczególne kryteria, według wzoru:

Liczba punktów Oferenta = kryterium cena + kryterium doświadczenie.

8. **Osoba upoważniona do kontaktu:** Paweł Armatys, tel.: 18 33 17 207; wew. 41
Paweł Czarnota, tel.: 18 33 17 207; wew. 46
9. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odrzucenia oferty, jeśli jej cena będzie rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia.
10. Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania od Wykonawcy pisemnych wyjaśnień dotyczących złożonej oferty. Niezłożenie wyjaśnień w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego skutkuje odrzuceniem oferty.
11. Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania na każdym jej etapie bez podania przyczyny.

Opis przedmiotu zamówienia
sporządzili: Paweł Armatys
Paweł Czarnota
Mariola Stefanik

Zatwierdził
Dyrektor Gorczańskiego Parku Narodowego

Załączniki:

- Nr 1. Formularz ofertowy
- Nr 2. Zestawienie dodatkowych publikacji

12. Mając na uwadze zapisy art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanym dalej „RODO”, poniżej podajemy informacje i zasady przetwarzania danych osobowych przez Gorczański Park Narodowy z siedzibą w Porębie Wielkiej, Poręba Wielka 590, 34 – 735 Niedźwiedź:

- Administratorem Pani/Pana (Wykonawcy) danych osobowych jest Gorczański Park Narodowy z siedzibą w Porębie Wielkiej (zwana dalej: Park lub Zamawiający) z siedzibą Poręba Wielka 590, 34-735 Niedźwiedź, gpn@gorcepn.pl, nr tel.: 18 3317207, 183317945
- We wszelkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Park można kontaktować się z wyznaczonym w tym celu Inspektorem Ochrony Danych, adres email: iod@gorcepn.pl; telefon: 18 3317945 lub osobiście w siedzibie Parku.
- Dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019), dalej „ustawa

Pzp" w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn.: Opracowanie graficzne i skład książki pt. „Saga gorczańskich rysi” - Znak sprawy: 514-5/24

- , prowadzonym w trybie zapytania cenowego.
- Odbiorcami Państwa danych osobowych są lub mogą być:
 - osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 ustawy Pzp w związku z art. 1 ust. z dn. 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2016r. poz. 1764 z późniejszymi zmianami);
 - podmioty serwisujące urządzenia Parku za pośrednictwem, których przetwarzane są Państwa dane osobowe;
 - podmioty dostarczające i utrzymujące oprogramowanie wykorzystywane w celu przetwarzania danych osobowych Wykonawców, osób reprezentujących i pracowników Wykonawcy;
 - podmioty świadczące na rzecz Parku usługi niezbędne do ewentualnego wykonania zawieranej z Państwem umowy – jeżeli zawarta z Państwem umowa wymaga ich udziału,
 - podmioty uprawnione do kontroli lub rozliczenia
 - podmioty, którym przekazuje się dokumentację dla celów niszczenia po zakończonym okresie przechowywania;
- Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw znajdujących się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym i nie będą przekazywane do organizacji międzynarodowych.
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lat, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.
- Posiada Pani/Pan:
 - prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (na podstawie art. 15 RODO);
 - prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (na podstawie art. 16 RODO)*;
 - prawo żądania (na podstawie art. 18 RODO) od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2 00-193 Warszawa w przypadku uznania, że przetwarzanie przez Park Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

W celu wykonania praw wymienionych powyżej należy skierować żądanie pod adres email: iod@gorcepn.pl, pisemnie na adres siedziby Parku lub osobiście w siedzibie Parku. Przed realizacją Państwa uprawnień Park musi potwierdzić Państwa tożsamość w sposób indywidualnie dostosowany do danego żądania.

- Nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.

Park nie będzie stosował wobec Pani/Pana zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.